

SENCOR®

SWK 0600BK



DUPLAFALÚ VÍZFORRALÓ HŐFOK-SZABÁLYZÁSSAL

Az eredeti útmutató fordítása

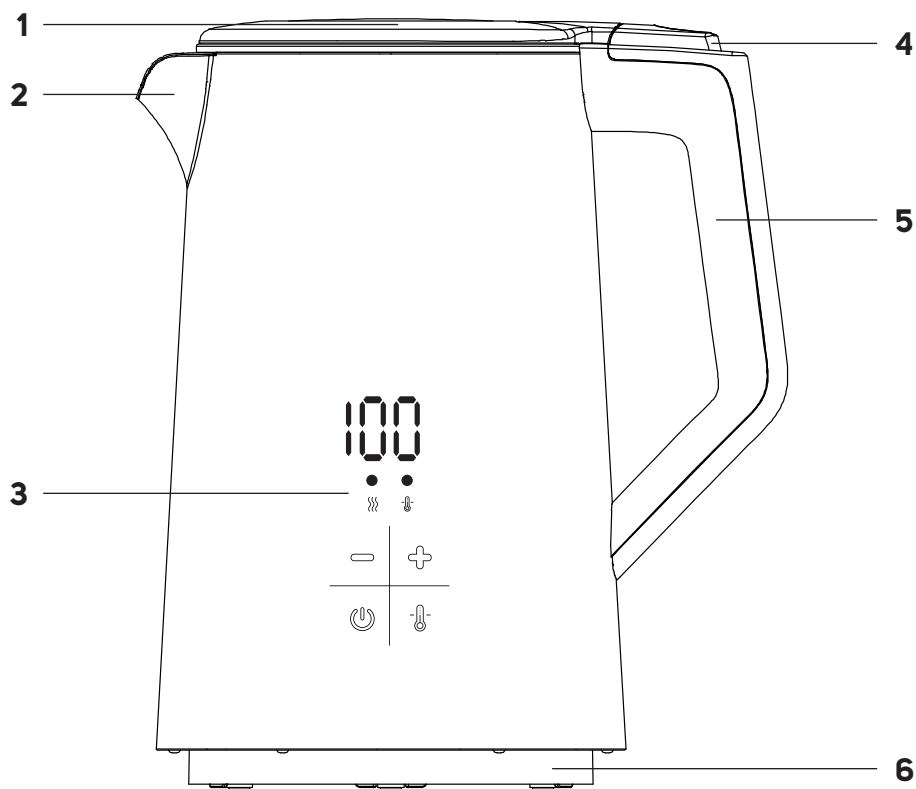


SENCOR®

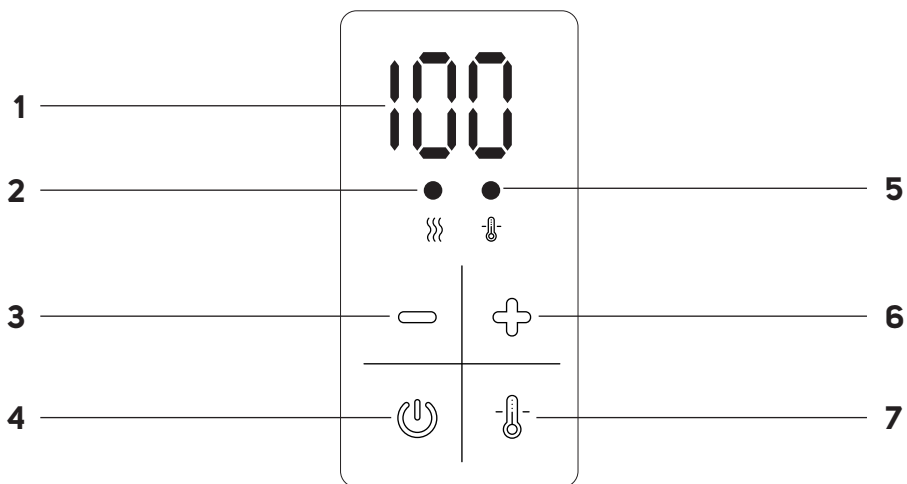
SWK 0600BK



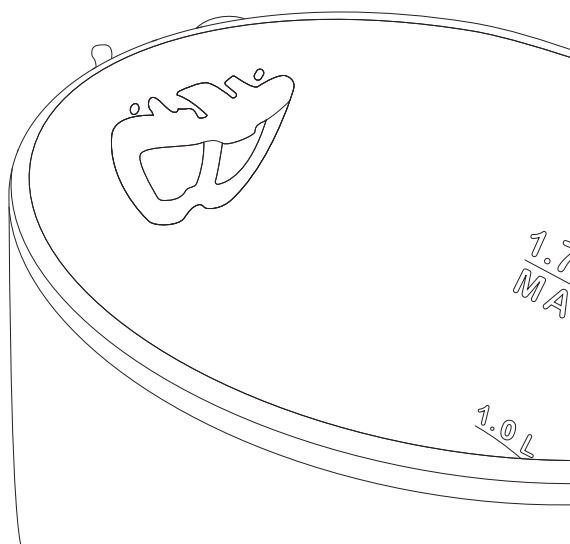
A



B



C



Fontos biztonsági utasítások

FIGYELMESEN OLVASSA EL, ÉS ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI FELHASZNÁLÁS CÉLJÁBÓL.

- Ezt a készüléket 8 évnél idősebb gyermekek és csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező személyek csak felügyelet alatt használhatják, vagy ha tájékoztatták őket a készülék biztonságos használatáról és tisztában vannak az esetleges veszélyekkel.
- Gyermekeknek tilos a készülékkel játszani.
- A karbantartást és tisztítást gyerekek nem végezhetik, ha nem idősebbek 8 évnél, és nincsenek felügyelet alatt.
- A készüléket és a tápkábelt tartsa távol 8 évnél fiatalabb gyerekektől.
- Ha a tápkábel sérült, a cserét bízza szervizközponttal, hogy elkerülje a veszélyes helyzetek kialakulását. Sérült hálózati kábellel a készüléket tilos használni.
- Ez a készülék háztartási használatra való. A készülék személyes, nem kereskedelmi célú felhasználásra is alkalmas, például:
 - konyhasarkok üzletekben, irodákban és más munkahelyeken;
 - mezőgazdasági területeken;
 - szállodák, motelek és más szálláshelyek;
 - szállást és reggelit biztosító vendéglátóhelyek.

- A forralót és a talpat soha se mossa folyóvíz alatt, se ne merítse vízbe, illetve más folyadékba.
- Ha a vízforralóban túl sok a víz, akkor a forrásban lévő víz kifröccsenhet.

**VIGYÁZAT:**

Ne nyissa fel a fedelet, amikor a víz forr.

**FIGYELMEZTETÉS:**

A fedelet úgy helyezze el, hogy a gőzt a fogantyútól el irányítsa.

- A terméket csak a mellékelt aljzattal használja. A talpat ne használja más berendezésekkel.

**FIGYELMEZTETÉS:**

A készülék talpról való leemelése előtt győződjön meg arról, hogy a készülék ki van kapcsolva.

**VIGYÁZAT:**

Vigyázzon, ne öntse le a csatlakozót.

- A forraló belső terét öblítse ki tiszta vízzel. Kövesse a „Tisztítás és karbantartás” fejezetben leírt utasításokat.

**VIGYÁZAT:**

A helytelen használat balesetet okozhat.

- A fűtőelem a használatot követően forró. Ne érintse meg a forró felületet.
-

- A vízforraló hálózati aljzathoz csatlakoztatása előtt ellenőrizze, hogy a névleges feszültség egyezik-e az aljzat elektromos feszültségével.
- A vízforralót csak jól földelt aljzatba csatlakoztassa.
- A vízforralót ne helyezze ablakpárkányra, a mosogató cseptálcájára vagy instabil felületre. Mindig stabil, síma és száraz felületre helyezze.
- Ne tegye a vízforralót elektromos vagy gázfőzőre, vagy ezek közelébe, nyílt láng vagy hőforrás közelébe.
- A vízforralót soha ne használja kád, zuhanyzó vagy medence közvetlen közelében.
- A vízforralót kizárólag ivóvíz melegítésére használja. Ne használja más folyadék vagy élelmiszer melegítésére.
- A vízforralót ne töltsé vízzel, amikor a talpra van helyezve. Feltöltés előtt mindig vegye le a vízforralót a talpról. A töltés során ügyeljen arra, hogy a vízszint elfedje legalább a minimum jelzést, és ne haladja meg a maximum jelzést.
- A vízforraló bekapcsolása előtt győződjön meg, hogy a fedél megfelelően le van zárva.
- A vízforralót ne indítsa el üresen. A készülék helytelen használata kedvezőtlenül hat az élettartamára. Vízzel való véletlen indítás esetére a vízforraló biztonsági zárral van ellátva, hogy megvédje a károsodástól.
- A forraló emelésére és áthelyezésére használja a fogantyút.
- Amikor a vizet kiönti a vízforralóból, nagyon ügyeljen rá, nehogy megégesse magát a forró vízzel vagy gőzzel.
- A forró kannába ne öntsön jéghideg vizet.
- A vízforraló működése bármikor megszakítható a  gomb megnyomásával vagy a vízforraló felemelésével a talpról, majd visszahelyezésével a talpra.
- A vízforralót mindig húzza ki a konnektorból, ha nem használja, ha felületesen nélkül hagyja, mielőtt áthelyezi vagy tisztítja.
- A vízforralót a hálózati kábel csatlakozójánál fogva húzza ki az aljzathoz, soha ne a kábelt húzza. Ellenkező esetben a hálózati kábel vagy az aljzat sérülhet.
- Áramütés veszélyének elkerülése érdekében ne javítsa és semmilyen módon ne módosítsa a vízforralót. Mindennemű javítást bízjon szakszervízzel. A készülékbe történő beavatkozással elveszítheti a hibás teljesítéshez vagy a minőségi jótálláshoz fűződő törvényes jogát.

A TERMÉKEN VAGY A KÍSÉRŐ DOKUMENTÁCIÓBAN ELHELYEZETT JELEK MAGYARÁZATA



Ez a termék teljesíti minden rá vonatkozó EU-irányelv alapkövetelményeit.



Ez a jel a terméken vagy a kísérő dokumentációban azt jelzi, hogy a használt elektromos és elektronikus készülékeket nem szabad a háztartási hulladék közé dobni.

HU Duplafalú vízforraló hőfok-szabályzással

Használati útmutató

- Köszönjük, hogy megvásárolta a SENCOR márka termékét, és bízunk benne, hogy elégedett lesz vele.
- A készülék első bekapcsolása előtt olvassa el a használati útmutatót, akkor is, ha hasonló készülékek használatát már ismeri. A készüléket csak úgy használja, ahogy ebben a használati útmutatóban le van írva. Őrizze meg az útmutatót a későbbiekre. Ha a készüléket eladja vagy kölcsönadja, akkor ezt a használati útmutatót is adja át.
- A készüléket vegye ki a csomagolásból, és addig ne dobja ki a csomagolóanyagot, amíg minden tartozékot meg nem talál. Javasoljuk, hogy legalább a hibás teljesítésre vagy a minőségi garanciára vonatkozó törvényes jog fennállásának időtartamára őrizze meg az eredeti szállítási kartont, a csomagolóanyagot, a pénztári bizonylatot és az eladó felelősségvállalásának mértékéről szóló igazolat és a jótállási jegyet. Javasoljuk, hogy szállítás esetén a készüléket az eredeti dobozába csomagolja vissza.

A vízforraló leírása

- A1** Fedél
A2 Kiöntő
A3 Kezelőpanel
Illusztráció nélkül: Kivehető vízköszűrő
- A4** Fedélnyitó gomb
A5 Fogantyú
A6 Talp középsőcsatlakozású konnectorral

A KEZELŐPANEL LEÍRÁSA

- B1** Numerikus kijelző
B2 Vízmelegítés jelzőfény
B3 – gomb
B4 ☹ gomb a vízforraló be-/kikapcsolásához
- B5** Hőtartás funkció jelzőfénye
B6 + gomb
B8 ☹ gomb a hőtartás funkció bekapcsolásához

A HASZNÁLAT CÉLJA

- Az SWK 0600BK vízforralót arra tervezték, hogy az ivóvizet az Ön által választott hőmérsékletre melegítse. Ugyanakkor lehetőség van a hőtartás funkció aktiválására, amikor a vízforraló legfeljebb 2 órán keresztül tartja a beállított hőmérsékletet.
- A vízforraló duplafalú kivitele nagyobb védelmet jelent az égési sérülések ellen.

A VÍZFORRALÓ ELSŐ HASZNÁLATA ELŐTT

- A vízforralóról és talpáról szedjen le minden csomagolóanyagot. Ellenőrizze, hogy a vízforraló és tartozékai nem sérültek-e.
- A vízforralót töltsen fel tiszta vízzel a maximum jelzésig. A vizet forralja föl és a vízforralót őrítse ki. A víz forralásához a vízforralóban kövesse az „A vízforraló használatát” fejezet utasításait. Ezt 2–3-szor ismételje meg.
- A vízforraló most készen áll a használatra.

A VÍZFORRALÓ HASZNÁLATA

- Állítsa be a hálózati kábel kívánt hosszát, és nyomja be a talp hornyába. A talpat egyenes, száraz, tiszta és stabil helyre tegye le.
- A gomb megnyomásával nyissa ki a fedelet. A kannát töltsen meg a kívánt mennyiségű vízzel. A víz szintjének legalább a minimum jelzésig (0,5 l) kell érnie, de nem lépheti túl a maximum jelzést (1,7 l). A vonalak a vízforraló belső falán vannak jelölve. A vízforraló feltöltése után megfelelően zárja le a fedelet.



Megjegyzés:

A vízforraló a kiöntőn keresztül is feltölthető. Ügyeljen azonban arra, hogy a kiöntőből származó víz ne folyjon túl.



Figyelemztetés:

A vízforralót soha ne töltsen, ha a talpra van helyezve.



Megjegyzés:

Ne töltsen a vízforralót a maximális vonal fölé, mivel a víz kiforrás nélkül, miközben forr. Győződjön meg arról, hogy a fedél jól le van zárva, mielőtt a villát a hálózati aljzatba dugja.

- A vízforralót tegye a talpra. Csatlakoztassa a tápkábelt az aljzathoz. Két rövid sipolás hallható, és a kijelzőn megjelenik a vízhőmérséklet.
- 100 °C-ra történő felmelegítéshez nyomja meg a ☹ gombot. A vízforraló elindul, a vízmelegítés ☹ jelzőfénye kigyullad, és a kijelzőn rövid időre felvilágít a „100” felirat. Ezután a kijelzőn megjelenik a vízforralóban lévő víz aktuális hőmérséklete. A kívánt hőmérsékletre történő felmelegítéshez először a +/- gombokkal állítsa be a kívánt hőmérsékletet, majd nyomja meg a ☹ gombot. A vízforraló elindul, a ☹ vízmelegítés jelzőfénye kigyullad, és a beállított hőmérséklet röviden felvilágít a kijelzőn. Ezután a kijelzőn megjelenik a vízforralóban lévő víz aktuális hőmérséklete. A hőmérsékletet 40 és 90 °C között állíthatja be.
- Ahogy a víz felmelegszik a vízforralóban, a víz hőmérséklete a kijelzőn megemelkedik.
- Amint a víz eléri a beállított hőmérsékletet, hangjelzés hallatszik, a vízforraló automatikusan kikapcsol, és a ☹ vízmelegítés jelzőfénye kialszik.
- A felforrat vizet öntse az előkészített edénybe vagy csészébe. Ügyeljen arra, hogy a vízforraló áthelyezéskor függőleges helyzetben legyen, különösen akkor, ha a maximum jelzésig van töltve.



Figyelemztetés:

A vízforralót ne indítsa el üresen. A vízforraló helytelen használata lerövidíti annak élettartamát. Ha véletlenül a vízforralót víz nélkül kapcsolja be, a termosztát bizonyos hőfok után önműködően megszakítja az elektromos áramkört, és a vízforraló kikapcsol. Néhány perc múlva újraindulhat, miután a fűtőtest lehűlt.



Megjegyzés:

A vízforraló bármikor kikapcsolható a ☹ gomb megnyomásával.



Megjegyzés:

A gomb minden egyes megnyomását hangjelzés kíséri. Ez normális jelenség.

Hőmérséklet táblázat

Hőmérséklet	Használat
100 °C	Fekete tea
90 °C	Instant kávé
80 °C	Fehér tea
70 °C	Zöld tea
40 °C	Anyatej

HŐTARTÁS FUNKCIÓ

Ez a funkció lehetővé teszi a vízforraló beállított hőmérsékletének tartását a víz forralása után legfeljebb két órán át.

Amikor a hőmérséklet-érzékelő azt érzékeli, hogy a víz hőmérséklete a vízfórallóban csökken, a vízfóralló bekapcsol, és fellemeleíti a vizet a beállított hőmérsékletre. A vízfóralló ezután kikapcsol.

1. A +/- gombokkal állítsa be a vízhőmérsékletet. A hőmérsékletet 40 és 90 °C között állíthatja be.
2. Nyomja meg a  gombot, a vízfóralló elindul, a beállított hőmérséklet röviden felvillan a kijelzőn, majd leolvassa a vízfórallóban lévő víz hőmérsékletét. A vízmelegítés  és a  hőtatási funkció jelzőfénye kigyullad.
3. Amint a víz felforr a beállított hőmérsékletre, a vízfóralló kikapcsol, hangjelzés hallható, és a hőtatási funkció automatikusan bekapcsol. A vízmelegítés  jelzőfénye kialszik, miközben a hőmérséklet-karbantartás  jelzőfénye tovább világít.
4. Két óra elteltével a hőtatási funkció automatikusan kikapcsol, és a hőtatási  jelzőfénye kialszik.
5. Ha leveszi a vízfórallót a talpról, és a vízfóralló visszahelyezése után a vízfóralló belsejében a vízhőmérséklet kevesebb, mint 5 °C-kal csökken, a hőtatási funkció aktív marad. Ha a különbség nagyobb, a hőtatási funkció kikapcsol.



Megjegyzés:

A hőtatási funkció nem aktív 100 °C-on, hogy megakadályozza a víz forrását, és ezáltal károsítsa a vízfórallót.



Megjegyzés:

Ha a víz hőmérséklete a vízfóralló belsejében magasabb, mint a beállított hőmérséklet, akkor rövid ideig kétszer sípol, és a hőtatási  jelzőfénye villogni kezd. A kijelzőn megjelenik a vízfóralló tényleges hőmérséklete. Amikor a víz hőmérséklete csökken, a  hőtatási jelzőfénye abbahagyja a villogást és kigyullad. A kijelzőn megjelenik a hőtatási funkció beállított hőmérséklete.

TAKARÉKOS ÜZEMMÓD

A kezelőpanel 20 perc tétlenség után automatikusan kikapcsol. A kezelőpanel enyhe megérintésével az ismét kigyullad.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- Tisztítás előtt győződjön meg arról, hogy a vízfóralló ki van húzva a hálózati aljzattól, és hagyja kihűlni.
- A vízfóralló külső felületét száraz ronggyal, vagy semleges mosogatószeres vízbe mártott, jól kifacsart ronggyal törölje meg. Tisztítószer alkalmazása után törölje meg a felületet tiszta, enyhén nedves ronggyal, majd törölje szárazra.
- A talp tisztításához csak száraz ruhát használjon.
- Soha ne használjon higítót, súroló hatású tisztítószer stb.

Meszes lerakódások eltávolítása

A vízfórallóban lerakódott vízkő hátrányosan befolyásolhatja a készülék élettartamát, ezért a készülék használatának gyakoriságától függően rendszeresen távolítsa el.

Ezenkívül a vízkő eltávolításával áramot takarít meg, csökkenti a víz forrási idejét, és nem befolyásolja az ital ízét.

A vízfóralló szokványos használat mellett (3–5-ször naponta) javasolt a vízkövet eltávolítani:

- 1-szer havonta kemény és nagyon kemény víz esetén;
- 1-szer két-három havonta lágy és közepesen kemény víz esetén.

Használjon kereskedelmi forgalomban kapható vízköoldót a meszes lerakódások eltávolításához, és kövesse az ilyen eszköz csomagolásán található utasításokat.

A vízfóralló kivethető vízköszűrővel van felszerelve. Ez a szűrő nagyon finom, és felfogja a vízfórallás során felszabaduló vízködarabokat. A megfelelő működés érdekében rendszeresen tisztítani kell.

1. Nyissa ki a fedelet, és távolítsa el a szűrőt a kiöntő belső faláról.
2. Öblítse le folyó csapvíz alatt. Erősebb szennyeződés esetén törölje át puha szivaccsal.
3. Helyezze vissza a kiöntő belső falára - lásd a **C** ábra. A szűrőn lévő tartók illeszkednek a kiöntő hornyába.

Hibák

Ha a kezelőpanel nem gyullad ki, miután a vízfórallót a talpra helyezte, ellenőrizze, hogy:

- van-e víz a főrallóban;
- nincs-e túl sok vízkölerakódás a vízfórallóban. Ilyen esetben a fenti utasítások szerint távolítsa el a vízkölerakódásokat.
- a vízfóralló nem-e túl forró. Hagyja kihűlni.

MŰSZAKI ADATOK

Névleges feszültségátartomány	220–240 V~
Névleges frekvencia.....	50–60 Hz
Névleges fogyasztás	1850–2220 W
Kapacitás	1,7 l

A HASZNÁLT CSOMAGOLÓANYAGOKRA VONATKOZÓ UTASÍTÁSOK ÉS TÁJÉKOZTATÓ

A használt csomagolóanyagot az önkormányzat által kijelölt hulladékgyűjtő helyen adja le.

HASZNÁLT ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS KÉSZÜLÉKEK ÁRTALMATLANÍTÁSA

A használt elektromos és elektronikai termékeket nem szabad a normál háztartási hulladékba dobni. A megfelelő ártalmatlanításhoz és újrafelhasználáshoz az ilyen terméket adja le a kijelölt gyűjtőhelyeken. Az EU országában, illetve más európai országokban a használt termékeket azonos új termék vásárlása esetén az eladás helyén is le lehet adni. A termék megfelelő módon történő ártalmatlanításával segít megőrizni az értékes természeti erőforrásokat, és hozzájárul a nem megfelelő hulladék-megsemmisítés által okozott esetleges negatív környezeti és egészségügyi hatások megelőzéséhez. A további részletekről a helyi önkormányzati hivatal vagy a legközelebbi hulladékgyűjtő hely ad tájékoztatást. Ezen hulladékfajta nem megfelelő ártalmatlanítása a nemzeti előírásokkal összhangban bírsággal sújtható.

Az Európai Unió országában működő vállalkozások számára

Elektromos és elektronikus berendezések megsemmisítésével kapcsolatban kérjen tájékoztatást eladójától vagy forgalmazójától.

Ártalmatlanítás az Európai Unión kívüli országokban

Ha ezt a terméket máshol akarja megsemmisíteni, a szükséges tájékoztatásért forduljon a termék eladójához vagy a helyi önkormányzat illetékes osztályához.

A szöveg és a műszaki paraméterek változtatásának jogát fenntartjuk.

